

# Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ  
"ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ"

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτῆτης  
Ρ. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

## ΓΗΝ ΟΡΩΜΕΝ

Φαίνεται ὅτι, ἐκλιπούσης καὶ τῆς ὑστάτης, καίτοι ἀσθενούς, ἐλπίδος, ἦν οἱ ἀντίπαλοί μας ἐστήριξαν εἰς τὰς ναυτικὰς αὐτῶν δυνάμεις, εἰς ἃς, ὡς πρὸς ὑστάτον καταφύγιον, ἀπέβλεψαν αὐτοὶ τε καὶ οἱ ὑποστηρικταὶ των, ἤρξαντο ν' ἀντιμετωπίζωσι τὴν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν νηφαλιώτερον καὶ εὐρισκόμεθα ἐγγὺς τῆς στιγμῆς καθ' ἣν θὰ ὑποχωρήσωσιν εἰς τὰς ἀξιώσεις τῶν συμμάχων, συμφώνως πρὸς τὴν τελευταίαν νόταν τῶν μεγάλων Εὐρωπαϊκῶν δυνάμεων.

Ἡ ἀπόδρασις τοῦ «Χαμιτιέ» ἐξ Ἑλλησπόντου καὶ ἡ ἐμφάνισις αὐτοῦ πρὸ τῆς Σύρου καθ' ἣς καθ' οἷονδ' ἕποτε τρόπον, καὶ ἄνευ τῆς ἐν αὐτῇ ἀνακαλύψεως τῆς «Μακεδονίας», θὰ ἐνήργει, ἵνα καταστήσῃ γνωστὴν τὴν ἐν τῇ Αἰγαίῳ παρουσίαν του καὶ ἡ σύγχρονος περίπου ἐξοδος τοῦ Τουρκικοῦ στόλου ἐκ Δαρδανελίων παρέχουσι τὸ ἐνδόσιμον, ὅτι ἐλήργουν ἐπὶ σχεδίου ὄρισμένου, οὐ ὁ μὲν πρῶτον ἀρχιναύαρχος ἐθεώρει ἀνέφικτον τὴν ἐκτέλεσιν καὶ οὐ ἀνέλαβεν ὁ ἀντικαταστάτης αὐτοῦ Χαλίλ βέης τὴν ἐκτέλεσιν ἐν τῇ ἀκρῇ αὐτοῦ σωβινισμῷ.

Ἐφαντάσθησαν οἱ ἐν Σταμπούλ, ὅτι ἡδύναντο νὰ καταναυμαχήσωσι καὶ νὰ καταστρέψωσι τὸν Ἑλληνικὸν στόλον, ὅποτε φυσικῶς ἡ θέσις τῶν πραγμάτων θὰ ἐλάμβανεν ἄλλοιαν τροπὴν. Ἡ κυριαρχία τοῦ Αἰγαίου φυσικῶς θὰ ἐξέφευγε τῶν Ἑλληνικῶν χειρῶν καὶ θὰ περιεείχετο εἰς τὰς Τουρκικὰς, αἱ ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος νῦν κατεχόμεναι νῆσοι θὰ περιεείχοντο αὐθις ὑπὸ τὴν Τουρκικὴν κυριαρχίαν, αἱ νῦν διακεκομμέναι μετὰ τῶν διαφόρων μερῶν τῆς αὐτοκρατορίας συγκοινωνίαι θ' ἀπενκαθίσταντο, τὰ εἰς τὰς μακρυνὰς ἐπαρχίας τῆς αὐτοκρατορίας εὐρισκόμενα στρατεύματα θὰ μεταφέροντο εὐχερῶς διὰ θαλάσσης εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν ἀκμαῖα καὶ ἐτοιμοπόλεμα, οὐχὶ δὲ καταπεπονημένα καὶ ἀπειρηγότα ἐκ μακρῶν πορείων καὶ κακουχιῶν, οἱ ἀνεφοδιασμοὶ πολεμικῆς κινητοποιήσεως θὰ ἦσαν εὐχερέστεροι, ἢ δὲ ἐκβάσις τῶν ἐπαναλαμβανομένων ἐχθροπραξιῶν οὐχὶ πλέον ἀμφίβηλος.

Ἄτυχως ὁ σωβινισμὸς ὁ Τουρκικὸς ἀπέδειχθη ἀπειρῶς μετὰ τὴν ἀπὸ θαλάσσης πολεμικῆς αὐτῶν ἠκανονιστικῆς, διότι καὶ τὸ πρὸ τῆς Σύρου δράσαν «Χαμιτιέ», μολονότι ἐξετέλεσε τὸν ἀνατεθέντα αὐτῷ ἄθλον, ἔδειξεν, ὅτι μόνον τὸ πῶς νὰ φύγῃ τὸ ταχύτερον ἐσκέπτετο καὶ ὁ πρὸ τῆς Τενέχου συμπλακείας πρὸς τὸν ἡμέτερον στόλον, μόνον περὶ τῆς προτροπᾶς καὶ ἀτάκτου φυγῆς ἐμερίμνα, διότι εἶναι ἐντελῶς ἀκατανόητον τὸ πῶς τέσσαρα θωρηγμένα, ὧν τὰ τρία ἴσης, ἂν μὴ ἀνωτέρας,

πρὸς τὸν ἡμέτερον «Ἀβέρωφ» πολεμικῆς δυνάμεως, ἐτράπησαν εἰς ἄτακτον καὶ ἀκανόνιστον φυγὴν, διωκόμενα παρὰ μόνου τοῦ «Ἀβέρωφ» καὶ ἐξηφανίσθησαν ἐντὸς τῶν στενῶν τοῦ Ἑλλησπόντου, ἀφοῦ οὐδεμίαν αὐτὰ ὑπέστησαν βλάβην—ὡς διατείνονται τουλάχιστον τὰ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως πρὸς τὸ ἐξωτερικὸν τηλεγράφημα,—ὁ δὲ «Ἀβέρωφ», λέγουσιν, εἶχεν ὑποστῆ μέγιστον κατὰ τὴν ἴσαλον πρὸς τὴν πρύμνην ῥήγμα, μόλις δὲ καὶ μετὰ βίας διετήρει τὴν πλοιομότητά του, χάρις εἰς τὰ στεγανῶς κλειόμενα διαμερίσματά του;

Τὸ ἐγχείρημα ἀπέβη παρὰ τὰς προσδοκίας των, διότι τὸ μὲν «Χαμιτιέ», ἀντὶ νὰ καταστή ὁ ἐφιάλτης τοῦ Ἑλληνικοῦ ναυτικοῦ καὶ τῶν παρακτίων Ἑλληνικῶν πληθυσμῶν, ὑπέστη αὐτὸ τὸν ἐφιάλτην τῶν Ἑλληνικῶν πολεμικῶν, καταδιωκόμενον δὲ διηνεκῶς ἀπὸ τὰ φάσματά των, ἅμα τῇ θέᾳ τοῦ τυχόντος πολεμικοῦ κόπτεται τὰς ἀγκύρας του ἐν μέσῳ λιμένι τῆς Βηρυττοῦ καὶ φεύγει φεύγει, ἄχρις οὐ παρεθέσῃ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῶν ἐφιαλτῶν του τὴν Σουεζικὴν διώρυγα, ὁ δὲ στόλος των, συντριβεί μόνον παρ' ἑνὸς Ἑλληνικοῦ πλοίου, ἔσπευσε νὰ κρύψῃ τὰς μεγάλας καὶ σοβαρὰς ἀβαρίας του εἰς τὸ ἄδυτον τοῦ Ναγαρά.

Καὶ ἤδη, ὅτε ἀπέπτησαν τόσαι χρυσαὶ ἐλπίδες, ὅτε αἱ ὑπέρομοποι τοῦ Χαλίλ ἐπαγγελίαι ἐξηνεμώθησαν ὑπὸ τὴν φλογερὰν πνοὴν τῶν Ἑλληνικῶν τηλεβόλων, ἐβεβαιώθησαν ὅτι ἡ ἀπαγγελθεῖσα ὑπὸ τῶν συμμάχων καταδίκη τῆς Εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας εἶναι ἀνέκκλητος καὶ ὅτι ὀφείλουσι νὰ ὑποκύψωσιν εἰς τὸ πεπρωμένον καὶ νὰ παραδεχθῶσι τὰ τετελεσμένα γεγονότα, ἂν θέλωσι νὰ διατηρήσωσι τὰς Ἀσιατικὰς κτήσεις των, ἢ ἐπὶ τῶν ὁποίων κυριαρχία των ἀρχίζει νὰ σαλεύηται.

Συνέπεια τῶν σφῶν τούτων νεωτέρων σκέψεων εἶναι ἡ πάντοθεν βεβαιουμένη εἰδησις περὶ τῆς καταφατικῆς ἀπαντήσεως εἰς τὴν κοινὴν τῶν δυνάμεων διακοίνωσιν ἐκ μέρους τῆς Πύλης, δὲν εἶναι δὲ καθόλου ἀπίθανος ἡ ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος ὑπογραφή τῆς Εἰρήνης ἐκ μέρους τῶν ἐν Λονδίῳ πληρεξουσίων τῶν συμμάχων καὶ τῆς Τουρκίας, καίτοι πολλὰ πλείστα εἰσὶ τὰ κανονισθησόμενα πρὸ τῆς ὑπογράφης τῆς εἰρήνης ζητήματα, ἡτοι, τὸ ὑπὸ τῶν συμμάχων ἀναληπτέον μέρος τοῦ Δημοσίου τῆς Τουρκίας χρέους, τὸ τῆς πολεμικῆς ἀποζημιώσεως, τὸ τῆς ἐπιστροφῆς τῶν αἰχμαλώτων, τὸ τῶν ἐμπορικῶν καὶ ἄλλων συνθηκῶν, τὰ ὁποῖα δέον νὰ διακανονισθῶσιν ἅπαξ διὰ παντός, ἵνα λήψωσιν αἱ ποικίλαι τῶν περιπλοκῶν ἀφορμαὶ, αἵτινες ἀναμφισβήτητως θὰ προκύψωσιν ἂν ἀφεθῶσι τὰ ζητήματα ταῦτα νὰ διακανονισθῶσι βραδύτερον μεταξὺ ἐνὸς ἐκάστου τῶν συμμάχων καὶ τῆς Πύλης. Ὅπωςδ' ἕποτε γῆν πλέον ὀρώμεν.

## ΠΩΣ ΚΡΙΝΕΤΑΙ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Ἐντὶ πάσης ἐτέρας κριτικῆς ἐπὶ τῆς καταστάσεως ἐκ μέρους ἡμῶν περιοριζόμεθα εἰς τὴν αὐτολεξεὶ μεταφορὰν τῶν δύο τελευταίων παραγράφων σοβαρωτάτου ἄρθρου τῆς ἐγκρίτου ἀθηναϊκῆς συναδέλφου «Νέας Ἡμέρας».

«Ἄλλοι ἐπολέμησαν, ἄλλοι ὁμῶς πρόκειται νὰ ἔλθουν νὰ κανονίσουν τὰ ἐκ τοῦ πολέμου ζητήματα καὶ νὰ διανεῖμουν τὰ λάφυρα. Ἡ Τουρκία καὶ ἐνδίδουσα δὲν θὰ πράξῃ τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ μεταβιβάσῃ τὰ ἀπολέσθοντα αὐτῆς ζητήματα ἀπὸ τῶν ἰδικῶν τῆς χειρῶν εἰς τὰς χεῖρας τῆς Εὐρώπης, καὶ πρὸς ἐκείνην πλέον θὰ κληθῶν νὰ ἔλθουν εἰς νέας καὶ πολυπλόκους καὶ φεῦ! οὐχὶ καὶ ἰσοτίμους συνεννοήσεις οἱ σύμμαχοι, πλὴν τῶν Βουλγάρων, οἵτινες εἶχον τὴν τύχην νὰ πολεμήσωσι διεκδικοῦντες συμφέροντα, ἀπώτατα ἐφαπτόμενα τῶν Εὐρωπαϊκῶν.

Ὅθεν, ἂν θὰ σπεύσῃ ἢ δὲν θὰ σπεύσῃ ἡ Τουρκία νὰ παραδεχθῇ τὴν εἰρήνην, διὰ τὴν Ἑλλάδα τουλάχιστον δὲν εἶνε ζήτημα οὐσίας ἀλλὰ ζήτημα μακροτέρας ἢ βραχυτέρας χρονοτριβῆς ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου τῶν Δυνάμεων. Καὶ διὰ τὸν λόγον τούτον ἀποδίδομεν εἰς τὰς διαφόρους Εὐρωπαϊκὰς ἐνδείξεις πολὺ μείζονα σημασίαν ἢ εἰς τὰ πονεμένα καμώματα τῆς Τουρκίας, διὰ τὸν ἴδιον δὲ αὐτὸν λόγον θὰ ἐπεθυμοῦμεν διαπύρως νὰ φανῶσιν, ἐπὶ τέλος, ἰσχύουσαι ἐν τῇ Εὐρωπαϊκῇ ὁμοφωνία, ὡς δὲν ἐφάνησαν μέχρι τοῦδε, παρ' ὅλα τὰ ἀνευθύνως λεγόμενα καὶ γραφόμενα, καὶ αἱ Δυνάμεις ἐκεῖναι, πρὸς τὰ συμφέροντα τῶν ὁποίων δὲν ἀντίκειται ἡ μεγάλυνσις καὶ ἡ στερεοποίησις τῶν νικηφόρων Βαλκανικῶν Κρατῶν».

Καὶ μετὰ τὴν προσεκτικὴν ἀνάγνωσιν τῶν ἀνωτέρω βαρυσημάτων περικοπῶν ὁ νοῦν νοεῖτω.

## ΡΟΔΟΣ ΔΟΥΛΗ

Κοινὸς τόπος κατέστη πλέον ἡ φράσις ὅτι οἱ αἰῶνες ἀντιγράφουσι ἀλλήλους, ἐν τούτοις τὰ ἐπαρχόμενα γεγονότα μοιραίως περιπλέκουσι τὴν ἀκμὴν τοῦ καλάμου εἰς τὰς λέξεις τῆς φράσεως. Σήμερον, λόγου χάριν, λαμβάνοντες ὑπ' ὄψιν τὴν ἀκατανόμαστον ἐν Ρόδῳ διαγωγὴν τοῦ στρατηγοῦ Ἀμέλιο καὶ τὴν κραυγὴν τῆς ἐνδικήσεως ἡτις ἐξέφυγεν ἀπὸ τοῦ στήθους τῶν ἀόπλων Ροδίων, οὕς ἐλόγχιζον, οἱ

στρατιώται τῆς φιλελευθέρου Ἰταλίας, δὲν ἠδυνήθημεν νὰ μὴ ἀναπαλήσωμεν τοὺς μαύρους χρόνους τῆς Ἐνετοκρατίας ἀνὰ τὰ Ἑλληνικὰ παράλια καὶ τὰς Ἑλληνικὰς νήσους, καθ' οὓς αἱ ἀπάνθρωποι τῶν Ἐνετῶν πιέσεις ἦσαν τοιαῦται, ὥστε οὐχὶ ἀπαξ οἱ ἀπέλιπες Ἑλληνικοὶ πληθυσμοὶ ἠναγκάζοντο νὰ προτιμῶσι τὴν Τουρκικὴν κί-δαριν ἀπὸ τὴν χριστιανικὴν ἀπανθρωπίαν καί, τασοόμενοι μετὰ τῶν Τούρκων, ἐξεδίωκον ἐνὸς πληρῆ χειρὶ τοὺς δυνάστας τῶν.

Τὴν αὐτὴν τῶν Ἐνετῶν τακτικὴν συνεχιζῶν ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς νέας Ἰταλίας, ἀσφαλῶς μόνον διψῶν ἐκδικήσεως ἐμπνέει εἰς τοὺς νομοταγεῖς νησιωτικὸς πληθυσμοὺς καὶ μόνον ἀρὰς ἀναθέματος θ' ἀκούσωσιν ἀπερχόμενοι τῶν νήσων οἱ Ἴταλοὶ ἐκ μέρους πληθυσμῶν, οἵτινες ἀνοικταῖς ἀγκάλαις τοὺς ἐδέχοντο καὶ μὲ ἄνθη εὐδῶδη ἔστρωσαν τὰς ὁδοὺς ὅθεν διήρχοντο οἱ ἐλευθερωταί.

Ο ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ

Μεγαλοπρεπὴς καὶ ἐπιβάλλουσα ἐγένετο κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Θεοφανείων ἡ τελετὴ τοῦ ἀγιασμοῦ τῶν ὑδάτων ἐν πρωτοφανῇ καὶ ὄλως ἐκτάκτῳ συρροῇ τοῦ ἀναδιορρήσαντος πλέον πληθυσμοῦ τῆς πόλεώς μας.

Ἡ λιτανεὶα ἐκκινήσασα, ὡς εἶωθεν, ἐκ τοῦ Μητροπολιτικοῦ ναοῦ, ἡγουμένου τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἐπισκόπου ἡμῶν καὶ ἐπομένων ὄλων τῶν διοικητικῶν, Δημοτικῶν καὶ στρατιωτικῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως, παρακολουθούντων δὲ πάντων τῶν καθ' ἡμᾶς Σωματείων καὶ Συλλόγων μετὰ τῶν σημαίων καὶ τῶν λαβάρων τῶν διήλθε διὰ τῶν κεντρικωτέρων ὁδῶν τῆς πόλεως καὶ κατέληξεν εἰς τὴν πρὸ τοῦ παλαιοῦ τελωνείου (Σανιὰ) πλατεῖαν, ὅπου μετὰ τὰς κεκανονισμένας εὐχὰς ὁ Σεβασμιώτατος Ἐπίσκοπος, κατὰ πανάρχαιον ἔθιμον, ἐβύδισε τὸν Σταυρὸν εἰς τὴν θάλασσαν ἐν τῷ ἅμα δὲ πλήθος δυτῶν, ἐκπληροῦντων εὐσεβῆς τάξιμον, ἐρρίφθησαν εἰς τὰ ὕδατα πρὸς εὐρεσιν τοῦ τιμίου τῆς χριστιανοσύνης ἐμβλήματος.

Ἡ θεία χάρις ἠννόησε τὸν ἀλιέα Μάρκον Δεναξᾶν, ὅστις ἀνέσυρε τὸν Σταυρὸν ἐκ τῶν ὑδάτων καὶ περὶήγαγεν εἰς προσκύνημα τῶν εὐσεβῶν ἀνὰ τὴν πόλιν.

Μετὰ τὴν ἐκ τῶν ὑδάτων ἀνάληψιν τοῦ τιμίου Σταυροῦ, ἡ λιτανεὶα ἐπανέκαμψεν ὑπὸ τῶν σημαίων ὄλων τῶν ναῶν τῆς πόλεως καθ' ἑξῆς παρουσίαν ἐν τῷ μητροπολιτικῷ ναῷ.

Ἡ περὶ τὸν χῶρον ἐν ᾧ ἡ κατάδυσις παραδειγματικὴ τάξις ὀφείλεται εἰς τὴν δραστηρίαν ἐνέργειαν καὶ τὴν προσωπικὴν ἐπίβλεψιν τοῦ διευθύνοντος τὸ καθ' ἡμᾶς κεντρικὸν Λιμεναρχεῖον ἀρίστου ἀξιωματικοῦ κ. Φαρμάκη.

Ο ΔΩΝ ΛΟΥΚΑΣ ΦΡΕΡΗΣ

Κατὰ τὴν περιλάλητον ἡμέραν τοῦ βομβαρδισμοῦ, πανικόδμητοι οἱ χωρικοὶ τῆς Ποσειδωνίας ἔσπευδον πρὸς τὸν ἐκεῖσε ἐφημέριον τοῦ καθολικοῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Πέτρου, ἐκλιπαροῦντες αὐτὸν νὰ ὑψώσῃ ἐπὶ τοῦ ἱστοῦ τοῦ ναοῦ τὴν Γαλλικὴν σημαίαν, διότι, κατὰ παράδοσιν, ἀγνωστον πῶς μεταδιδόμενην καὶ ἐπιμένουσαν, ὑποτίθεται, ὅτι οἱ καθολικοὶ τῆς Ἑλλάδος καὶ δὴ τῆς Σύρου, ὑπόκεινται εἰς τὴν Γαλλικὴν προστασίαν, ὡς καὶ τὰ ἐν Τουρκίᾳ θρησκευτικὰ τῶν καθολικῶν ἱδρύματα.

Ὁ Ἑλληὴν τὸ φρόνημα καὶ τὴν ἐθνικότητα λευίτης, ἀγανακτῆσας ἐπὶ τῇ προτάσει, δὲν εὐρελέξεις ἀποχρώσας νὰ καυτηριάσῃ τὰς σκέψεις

αἵτινες ἤγαγον τοὺς ἀπλοῦκοὺς χωρικοὺς εἰς τὸ ἐκπροπον ἐκεῖνο διάδημα, εἰς ὃ, Ἑλληγες αὐτοὶ ἐξετράπησαν καί, ἵνα ἐμπράκτως διδάξῃ αὐτοῖς ὅποια ἡ διαγωγή τοῦ ἀληθοῦς Ἑλληγος εἰς τοιαύτας περιστάσεις, ὑψωσεν ἐπὶ τοῦ κοντοῦ τῆς ἐκκλησίας τοῦ τὴν μεγαλειέταν Ἑλληνικὴν σημαίαν τὴν ὅποιαν εἶχεν εἰς τὴν διάθεσίν του καὶ ὑπὸ τὰς πτυχὰς τῆς ἐθνικῆς του σημαίας σκιαζόμενος ὁ ὑπέροχος καθολικὸς τὸ θρησκειμα, ἀλλ' Ἑλληγὴν τὴν καρδίαν καὶ τὸ φρόνημα ἱερεὺς, ἀνέμενε μόνος μονώτατος τὰ γεγονότα ἐν τῇ ἐν Ποσειδωνίᾳ πρεσβυτερίῳ του ἐν ᾧ πάντες οἱ κάτοικοι τῆς Ποσειδωνίας, καθολικοὶ τε καὶ ἀνατολικοὶ, δίκην λαγῶν διεσκορπίσθησαν ἀνὰ τὰ ἐνδότερα τῆς νήσου, φεύγοντες φανταστικὸς κινδύνους.

Τὸ ζηλευτὸν τοῦτο τῆς Ἑλληγοπρεπείας δείγμα, τὸ ἐφάμιλλον πρὸς τὸ ἀεῖποτε προσφιλὲς ἡμῖν παράδειγμα τοῦ ὑπερόχου μάρτυρος καθολικοῦ ἱερέως, Δὸν Ἰωάννου Φ. Δαλεζίου, ὅστις, κατὰ τὴν Τουρκικὴν ἐν ἔτει 1897 κατοχὴν τῆς Θεσσαλίας, ἔπεσε θῦμα τοῦ ἐθνισμοῦ του, δολοφονηθεὶς ἐν Βόλῳ ὑπὸ τῶν Τούρκων, αἰσθανόμεθα τὴν ἀνάγκην νὰ ἐξάρωμεν πάσῃ δυνάμει, διότι ἀποτελεῖ ἀληθῆ θάσιν ἐνμέσῳ τοῦ κυκλοῦντος ἡμᾶς ἀύχμου τῶν ὁμοθαμνούντων ἀλλὰ μὴ ὁμοδοξούντων ἡμῖν.

Δὲν γνωρίζομεν προσωπικῶς τὸν γενναῖον πατριώτην, ἐν τούτοις σφίγγομεν αὐτῷ θερμῶς τὴν χεῖρα, Εὖγε τῆς πατρίδος τέκνον ἀξιον φωνούντες.



ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Ἐνῶ τὰ πάντα ἤγον ἡμᾶς εἰς τὴν ἀσφαλῆ πεποιθήσιν, ὅτι εἴμεθα ἐγγὺς τῆς εἰρήνης, αἴφνης μία τῶν βραίων ἐκεῖνων ἀνατροπῶν, αἵτινες εἰσὶ τῶν μεγάλων καταστροφῶν αἱ ἀσφαλεῖς συναικλόουσι, ἐπῆλθεν ἐν Τουρκίᾳ, δημιουργήσασα τὴν ἀβεβαιότητα, τὸ ἀληθὲς χάος μὲ ὅλους ἐνδεχομένους κινδύνους καὶ τὰ ἀπρόοπτα. Ἄνετράπη ἡ συντηρητικὴ τοῦ Κιαιμὴλ κυβέρνησις ἡ κυβέρνησις ἥτις ἠδύνατο νὰ ἀποδῇ ὁ ἀσφαλέστερος ρυθμιστὴς τῆς καταστάσεως, περισώζουσα ὅτι ἦτο δυνατόν νὰ περισθῇ καὶ κατέλαβον τὴν ἀρχὴν οἱ ἀγαγόντες τὴν Τουρκίαν εἰς ὃ οἰκτρὸν σήμερον εὐρίσκειται σημεῖον. Τὶ τέξεται ἡ ἐπιούσα ἀδηλον, ἴσως ὅμως καὶ ὑπὸ τὴν νέαν τῶν πραγμάτων κατάστασιν ὁ Θεὸς τῆς Ἑλλάδος δὲν θὰ ἐγκαταλείψῃ αὐτήν.

— Μετὰ πολλῆς τῆς λύπης μας πληροφοροῦμεθα ὅτι ἡ πρὸς διανομὴν τῶν ἐξ ἐράνων βοήθημάτων πρὸς τὰς ἀπόρους τῶν ἐπιστράτων οἰκογενείας Ἐπιτροπὴ ἀναγκάζεται νὰ περιορίσῃ τὰ βοηθήματα ταῦτα κατὰ 15 ο)ο διὰ τὸ τελευταῖον δεκαπενθήμερον καὶ τοῦτο, διότι πλείστοι τῶν ἐγγραφέντων διὰ μηνιαίας εἰσφορᾶς συμπολιτῶν μας καθυστεροῦσι τὰς εἰσφορὰς τῶν ταῦτα ὄλως ἀδικαιολογητῶς. Αἰωνίως θὰ εἴμεθα οἱ ἄνθρωποι τῶν στιγμιαίων ἐνθουσιασμῶν, οἱ ἄνθρωποι τῶν ἀκρίτων παραφορῶν οἱ μὴ σκεπτόμενοι τὰ περαιτέρω. Ὅταν οὐδεὶς ἐδίαζε τοὺς ἀγαπητοὺς μας συμπολίτας εἰς μηνιαίας εἰσφορὰς εἶδει νὰ σκεφθῶσιν ἂν ἠδύνατο νὰ ἐκπληρῶσι τακτικῶς τὰς ἀναλαμβάνομένας ὑποχρεώσεις καὶ κατόπιν νὰ προδῶσιν εἰς τὰς ὑποσχέσεις περὶ τοιαύτης ἢ τοιαύτης εἰσφορᾶς, ἐνῶ σήμερον ἀθετοῦντες τὰ ὑπεσχημένα καὶ τῆς ἐπιτροπῆς τὴν καλὴν πίστιν ἐκθέτουσι καὶ τὰς περιθάλπομένας οἰκογενείας καταδικάζουσιν εἰς στέρησιν καὶ αὐτοῦ τοῦ ἄρτου τῶν, τοῦθ' ὅπερ δὲν ἐπιτρέπει οὔτε ἡ στοιχειώδης λογικὴ, πολλῶ δ' ἤττον ἡ φιλανθρωπία. Εἶναι βεβαίως δυσχερεῖς αἱ περιστάσεις ἀς διανύομεν, ἡ ἐκπλήρωσις ὅμως τῶν ὑποχρεώσεων ἄς ἀνελάβομεν εἶναι ὑποχρεώσεις τιμῆς, ἥτις εἰς οὐδὲν λέγειν ἐπιτρέπει οὐδὲν τῶν ὑπεσχημένων τὴν καθυστέρησιν, ἔχομεν δὲ δι' ἐλπίδος ὅτι οἱ συμπολίται μας θὰ σκεφθῶσι καλῶς πρὶν ἢ ἀφίσωσι τὰς δυστυχεῖς τῶν ἐπιστράτων οἰκογενείας ν' ἀποθάνωσι τῆς πείνης.

— Τὴν ἀπὸ τινος ἐπιτυχέστατα διεξαγομένην ὑπὸ τοῦ τεχνικοῦ διευθυντοῦ τῆς ἐταιρείας «Νεώριον καὶ Μηχανουργεῖα Σύρου» κ. Ε. Κινα ναυγυαίρεσιαν ἐργασίαν πρὸς ἀνέλκυσιν τῆς «Μακεδονίας» ἀφίκετο νὰ ὑποδοθῆσῃ τὸ πρὸ καιροῦ ὡς καλὴ λεία ὑπὸ τῶν καταδρομικῶν μας συλληφθῆν ναυαγισωστικὸν τῆς ἐταιρείας Γκρέκ «Τένεδος», καὶ ὁτῶς ἐλπίζεται ἡ ἐντὸς

βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος ἀνέλκυσιν τοῦ πλοίου, ὅπερ μετὰ πρόχειρον τινα ἐπισκευὴν ἐν τῷ ἐνταῦθα Νεωρείῳ, ἐπιτρέπουσαν αὐτῷ νὰ πλεύσῃ μόνον, θὰ διευθυνθῇ εἰς ναύσταθμον διὰ τὰς περαιτέρω ἐπισκευὰς, αἵτινες δὲν εἶναι οὔτε τόσον ἀσήμαντοι, ὡς ὁ ὑπερβολικὸς Ἑλληνικὸς σωβινισμὸς ἰσχυρίζεται, ἀλλ' οὔτε τοιαῦται ὥστε νὰ θεωρῆται ὅτι τὸ πλοῖον δὲν δύναται νὰ χρητιμωποιηθῇ εἰς τὸ μέλλον ὡς ὑπερωκεάνειον, ὡς οἱ πολλοὶ λέγουσι. Ἡ πλοιομότης καὶ ἡ στεορέτης τῶν συνδέσμων τοῦ πλοίου ὡς καὶ ἡ μηχανὴ καὶ οἱ λέβητες οὐδὲν ἔπαθον, μόνον δὲ ἡ θαλαμοστολὴ, αἱ ἐπὶ τοῦ καταστρώματος αἱ θουσαι καὶ τὰ γεφυρώματα τὰ ξύλινα, ἦτοι τὰ εὐχερῶς ἀντικαθιστάμενα, ἐπυρπολήθησαν, ἐπομένως μόνον ζήτημα δαπάνης ἢ ἀπόλυτος καὶ τελεία τοῦ πλοίου ἐπισκευή.

— Μετὰ πολλῆς τῆς δυσφορίας ἠκούσαμεν τὴν ἀπὸ τῆς ἐνεργοῦ ἐργασίας ἀπομάκρυνσιν τοῦ μεγίστου καὶ ἀρχαιοτάτου τῶν παρ' ἡμῖν γαιανθρακεμπορικῶν οἰκῶν τοῦ κ. Α. Ε. Μαυρογορδάτου, ὅστις ἐπώλησε πάσας αὐτοῦ τὰς ἐγκαταστάσεις καὶ τοὺς ἐνταῦθα ἀποθηκευμένους γαιάνθρακας εἰς τὴν ἰδρῶσαν καὶ ἐνταῦθα σταθμὸν ἀνθρακεύσεως ἐν Πειραιεὶ δὲ ἐδρεύουσιν μεγάλην ἐμπορικὴν καὶ ἐφοπλιστικὴν ἐταιρείαν Μιχαλινῶ.

Ἅποια ἡ τύχη τῆς Σύρου ὡς σταθμοῦ ἀνθρακεύσεως εἰς χεῖρας τῆς μεγάλης ἐταιρείας Μιχαλινῶ τῆς ἐχούσης καὶ ἐτέρους μεγάλους σταθμοὺς ἀνθρακεύσεως ἐν Πειραιεὶ καὶ Κέα, δὲν γνωρίζομεν, ἐκεῖνο ὅμως τὸ ὅποιον βλέπομεν ὡς ἀναμφισβήτητον εἶναι, ὅτι ὁ μὲν οἶκος Α. Ε. Μαυρογορδάτου εἶχεν ἀλληλένδετα τὰ συμφέροντα πρὸς τὴν Σύρον καὶ πᾶσα σκέψις πρὸς προαγωγὴν τῆς ἐργασίας τοῦ ἀφεῶρα αὐτοῦ τῆς Σύρου τὸ συμφέρον, ἐνῶ ἡ τῆς νέας ἐταιρείας ἐργασία, γενικώτερα οὕσα, ἐπιτρέπει αὐτῇ νὰ ἐπιδιώκῃ ἀπλῶς τὸ συμφέρον αὐτῇ ἀδιαφοροῦσα διὰ τινος σταθμοῦ τῆς ἐξυπηρετῆται, ἀφοῦ καὶ οἱ τρεῖς σταθμοὶ εἰσὶν ἰδιοὶ τῆς.

Εὐχόμεθα ἀπὸ μέσης καρδίας νὰ ἴδῃ κρείσσονας ἡμέρας τὸ γαιανθρακεμπορίον τῆς Σύρου μὲ τὴν νέαν ρηξικέλευτον ἐταιρείαν, ἐν τούτοις δὲν δυνάμεθα ἢ νὰ ἔχωμεν πολλοὺς ἐνδοιασμοὺς. Καὶ νὰ σκεπτόμεθα ὅτι παραίτιοι τῶν συμβαινόντων εἴμεθα ἡμεῖς αὐτοὶ, δηλαδὴ οἱ Συριοὶ ἀνθρακεργάται μὲ τοὺς συλλόγους τῶν τοῦς ἐργατικῶς.

— Τοὺς ὀγδοήκοντα δύο αἰχμαλώτους Τούρκους ἀξιωματικοὺς, οὓς ἐπεμψεν ἡ Κυβέρνησις ἐν Σύρῳ, κατὰ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους, ἔσπευσεν ἀμέσως μετὰ τὸν βομβαρδισμόν τοῦ «Χαμιτιε» νὰ μεταφέρῃ ἀλλαχοῦ, ἴσως λογῶ πληρρεστερίας ἀσφαλείας ἢ ἴσως ἕνεκεν, ἀγνωστον ὀποῖων ἐκτρόπων, συμβάντων εἰς τὸ ἐν Φαλίγρῳ Ἀκταίον, περὶ ὧν μόνον ὑπαινιγμοὺς εἶδομεν εἰς τὰς Ἀθηναϊκὰς συναδέλφους.

Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι ἐκ τῆς τοιαύτης τῶν αἰχμαλώτων μεταφορᾶς ἀρκετὰ ζημιοῦνται τὰ ξενοδοχεῖα τῆς πόλεώς μας.

— Μετὰ πλείστης εὐχαριστήσεως ἀναγγέλλομεν τοὺς ἀρραδῶνας τῆς καλλίστης κόρης Καίνας Κ. Μπάτση, θυγατρὸς τοῦ αἰδεσιμωτάτου ἐφημερίου τοῦ καθ' ἡμᾶς ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, Κωνσταντίνου Μπάτση Σακελαρίου, μετὰ τοῦ ἀρίστου νέου κ. Κωνσταντίνου Π. Κωσιτῆ, μηχανικοῦ ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων.

Τοῖς μνηστευθεῖσιν εὐχεται τὸ «Βῆμα» ταχεῖς καὶ τοὺς γάμους.

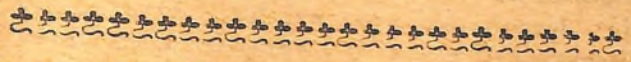
— Κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ βομβαρδισμοῦ τῆς Ἐρμουπόλεως καὶ τὰς ταύτην ἐπακολουθησάσης ἡμέρας ἀνησυχῶν καὶ δέους ὀλοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ τῆς πόλεώς μας, τὰ πιεστήρια τοῦ «Βῆματος» οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ἐπαυσαν ἐργαζόμενα διὰ τὴν δωρεὰν ἐκτύπωσιν καὶ διανομὴν τῶν διαφόρων καθησυχαστικῶν ἐπισήμων ἀνακαινιστικῶν καὶ οὕτως, ἐνῶ αἱ εἰδησεοκαπτεῖαι καὶ οἱ ἐπιτήρηται τῶν ἡμερᾶς ἀσυνειδίχτως ἐκείνων τῶν «Βῆμα», ἐπιτελοῦν τὸν προορισμὸν τοῦ καὶ τὰς πρὸς τοὺς συμπολίτας μας ὑποχρεώσεις του, κατῶρναφέρῃ τὴν τόσῳ ποθητὴν ἡρεμίαν εἰς τὴν πόλιν, ἀνεξαρτήτως τῆς πρωτοφανοῦς ἐπιτυχίας περιγραφῆς τοῦ βομβαρδισμοῦ, οὐ τὰς λεπτομερείας μόνον διὰ τῆς περιγραφῆς τοῦ «Βῆματος» ἐπληροφορήθη ὁ ἐκτὸς τῆς Σύρου κόσμος, ὅστις διαρκῶς μᾶς μεταβιβάζει αἰτήσεις πρὸς

# “ΤΟ ΒΗΜΑ”

## “Οροι Συνδρομών

• Ένταυθα ετησία . . . Δραχ.	8.
• “Εν Αθήναις ἢ τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι” . . .	5.
• “Εν τῷ Ἐξωτερικῷ” . . . Φρ.	12.

Πᾶσαι ἐν γένει αἱ καταχωρίσεις ἤτοι Διαιτριβαί, Ἀγγελίαι, Δικαστικά κλπ. ἐνεργοῦνται κατ' ἀποκοπήν.



ἀποστολῆν, τοῦ περιέχοντος τὴν περιγραφὴν τοῦ βομβαρδισμοῦ φύλλου τοῦ «Βήματος».

— Ἡ ἐπὶ μικρὸν, λόγῳ τῆς ἐμφανίσεως τοῦ «Χαμιτιέ», παρατηρηθεῖσα ἀνωμαλία ἐν τῇ διὰ θαλάσσης συγκοινωνίᾳ τῆς Σύρου ἐξέλιπε τελείως, ἀποκαταστάσας ἀπὸ προχθὲς τῆς κανονικῆς ἐκτελέσεως τῶν γραμμῶν τῶν παρ' ὄλων τῶν ἀτμοπλοικῶν ἐταιρειῶν ὧν τὰ ἀτμόπλοια προσεγγίζουσιν εἰς Σύρον.

— Γενομένης τῆς σχετικῆς δημοπρασίας διὰ τὴν ἐπὶ ἀποζημιώσει ἀνάληψιν τῶν ἀγόνων γραμμῶν, ἡ μὲν Κυκλαδικὴ ἀτμοπλοία ἀνέλαβε τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀγόνων γραμμῶν τῶν νοτίων Κυκλάδων, ἡ δὲ ἀτμοπλοία τῆς Ἑρμοπόλεως τὰς τῶν βορείων Κυκλάδων, καὶ τῶν Σποράδων, ἃς καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἐξετέλει μετὰ τοσαύτης ἐπιτυχίας τακτικώτατα, οὐδαμῶς οὐδέποτε καθυστερήσασα.

— Λόγῳ τῆς ἐπαναλήψεως τῶν ἐργασιῶν τοῦ καθ' ἡμᾶς κακουργιοδικείου μετεφέρθη τὸ τέως ἐν τῇ αἰθούσῃ αὐτοῦ στρατωνιζόμενον πλήρωμα τῆς Μακεδονίας εἰς τὸ δημοτικὸν θέατρον «Ἀπόλλων», ὅπου προχθὲς τὸ πρῶτον διενευκτέρευσαν.



## ΑΝΑΛΕΚΤΑ

— Ἐνὸς τοῦ ἐπιτελούντος τὴν γραμμὴν τοῦ Εὐβοϊκοῦ ἀτμοπλοίου τῆς Κυκλαδικῆς «Ἐορμούπολις» καταληφθέντος ὑπὸ τρικυμίας ἐγένετο ἀνάφλεξις θεϊκοῦ ὀξέως.

Ἐκ τῆς ἀναφλέξεω, εἰς θαλαμηπόλος ἀπηρθρακώθη, πλεῖστοι δὲ ὑπέστησαν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἦττον σοβαρὰ ἐγκαύματα.

— Κατὰ διαταγὴν τοῦ πολλοῦ Ἀμέλιου οἱ δημογέροντες Σύμης ὠδηγήθησαν δέσμοι εἰς Ρόδον,

«Ὁφείλετε νὰ ἐνθυμεῖσθε ὅτι εἶσθε ὑπὸ τοῦ Ὀλωμανοῦ τοῖς εἶπεν ὁ Ἀμέλιος.

Ἄρα; . . . θὰ σὰς ὑποχρεώσω νὰ διατηρήσῃτε τὴν πολὺ τιμὸν ταύτην ἐθνικότητα σας, μετρωχόμενος τὰς προσιδιαζούσας εἰς τὸν ἐθνομὸν σας τοῦτον μεθόδους.

— Ἡ Ἰκαρία στερεῖται συγκοινωνίας καὶ τοιαύτην ἐκλιπαρεῖ παρὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος. Δὲν ἀξίζουσιν ἄραγε οἱ πατριωτικώτατοι καὶ Ἑλληνικώτατοι Ἰκάριοι νὰ λάβῃ περὶ αὐτῶν ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις τὴν πρόνοιαν ἢ λαμβάνει περὶ Σικίνου ἢ Φολεγάνδρου;

— Φαίνεται ὅτι ἤρξατο ἐν Μικρασίᾳ ἡ Τουρκικὴ περιοσυλλογὴ, διότι πληθὺς προσφύγων, μὴ ὑποφέροντα τὸ μέγεθος τῆς Τουρκικῆς καλοδιοικήσεως, τρέπεται τὴν πρὸς τὰς κατεχομένας ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν στρατευμάτων νήσους καὶ δὴ τὴν Χίον ἄγουσαν, ὡς πληροφοροῦμεθα.

— Ἡρξατο φαίνεται καὶ ἐν Ἰαπωνίᾳ ἡ ἀποφέρη τοῦς καρπούς του τοῦ κομποβουλαιῶν πολίτευμα,

— Κόμματα καὶ ἐκεί, ἀνεξαρτησιαστικὰ ἢ προϋργεῖται, κομποβουλευτικὴ λογοκοπία διὰ ἐπέθεσαν εἰς τὴν ἡμετέραν διάταξιν καὶ μάλιστα μὲ Ἰαπωνικὴν ἀγριότητα.

— Εἰς τοὺς «Καιροὺς τοῦ Λονδίνου» κηρυττοσσομένους ὑπὲρ τῆς παραχωρήσεως ὄλων τῶν νήσων εἰς τὴν Ἑλλάδα γράφεται:

— Εἶναι αἱ νήσοι ἡ ὀφειλομένη εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀποζημιώσις, «διὰ τὴν ἀπ' αὐτῆς ἀφαιρέσιν μέρους τοῦ κατακτηθέντος διὰ τῶν ὄλων τῆς ἐδάφους.»

Τὶ ἄραγε σημαίνει τοῦτο; Οἱ ὑπεύθυνοι φαίνεται γνωρίζουσι καὶ ἡμεῖς ἀπαντες οἱ περὶ αὐτοὺς μετὰ πολλῆς τῆς πικρίας ὀμιλοῦσι περὶ τῶν πραγμάτων τῶν τε γνωστῶν καὶ μὴ.

— Ἡ γηραιὰ τῆς Ζακύνθου συναδέλφω «Ἐλις», συμπληρώσασα 38 ἐνιαυτῶν φιλοπάτριδα καὶ πεφωτισμένην δρασίην, εἰσήλθε διὰ τοῦ φύλου αὐτῆς τῆς 6 Ἰανουαρίου εἰς τὸ 39 ἔτος.

Τῇ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἐκλεκτῇ συναδέλφω τῷ «Βήμα» εὐχεται τὴν ἐπὶ μήκιστον παρατάσιν τῆς ἐθνωφελοῦς δρασεῶς τῆς.

— Ὁ Γενικὸς ἀρχηγὸς τοῦ στρατοῦ ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος Κωνσταντῖνος ἔφθασεν εἰς Ἡπειρον, ἀπερίγραπτος δ' ὁ ἐνθουσιασμοὺς τῶν ἐκεῖ δρώντων στρατευμάτων.

Ἡδη γενικῶς πλέον πιστεύεται, ὅτι δὲν ἀφίσταται πολὺ τὸ τέρμα τοῦ μεγάλου Ἡπειρωτικοῦ ἀγῶνος, διὰ τῆς καταλήψεως τοῦ ἐνὸς ἐκ τῶν τριῶν Τουρκικῶν φρουρίων ἅτινα ἐθεωροῦντο γενικῶς ἀπόρητα.

— Γενικῶς ἐπ' ἐσχάτων ἐπεκράτησαν νοτιοδυτικῶν ἀνεμοὶ συνεχεῖς δὲ ἔστιν ὅτι δε καὶ οραδαῖαι βροχαὶ κατήρδυσαν τὴν ἀπόλυτον τῶν βροχῶν ἀνάγκην ἔχουσαν νῆσον μας, ἰδίᾳ τὴν ἔσοχην.

— Ἡρόμα καὶ βαθμηδὸν αἱ τιμαὶ τῶν τροφίμων ἐτροπήσαν τὴν ἀνιοῦσαν κλίμακα κατ' ἀντίστροφον λόγον πρὸς τὰ βαλάντια τῶν καταναλωτῶν, ἅτινα, ὡς ἐκ τῆς ἀπελπιστικῆς στασιμότητος πάσης ἐργασίας, εὐρίσκονται ὑπὸ τὸ κράτος μεγίστων πιέσεων.



## ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

### ΜΕΡΙΚΑ ΠΟΥ ΣΥΜΒΑΙΝΟΥΝ ΚΑΙ ἌΛΛΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΒΑΙΝΟΥΝ ΚΑΙ Εἰς τοὺς Παρισίους

Τρατώδεις καὶ ποικιλόχρωμοι ἀγγελίαι, ἀνὰ πάντα τὰ λαϊκὰ κέντρα κυκλοφορήσασα, ἐγγυρίζον εἰς τὸ εὐφρὲς Παρισίων κοινόν, ὅτι ὁ ἔξοχώτατος καὶ περίφημος δόκτωρ Ταλίνσκο θεραπεύει ριζικῶς 370 ἀσθενείας, θεωρουμένας μέχρι τοῦδε ἀνίατους.

Πυκνὰ τὰ πλήθη ἐπολιόρουν νυχθημερόν τὸν οἶκον του, ἐκλιπαροῦντα τὴν συνδρομὴν του, πληθὸς δ' ἄλειρον ἀρρώστων ἐκ τῶν ἐπιποχῶν καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ προσέτρεχον δι' ἐπιστολῶν εἰς τὰ φῶτα του.

Κατὰ περίεργον δὲ σύμπτωσιν, οἱ πλεῖστοι τῶν προσφευγόντων εἰς αὐτὸν ἀρρώστων εὐρισκόν ἢ ἐφρατίζοντο δι' εὐρισκὸν θεραπείαν καὶ ἀνακούφιαν.

Ὁ περὶ τὸν περίεργον κομπογιαννίτην θόρυβος ἐτάραξε τὸ ἱατροσυνέδριον, ὃ δ' ἱατρικὸς σύλλογος, συγκληθεὶς ἐκ τῆς ἀνηκούστου ἐπιτυχίας του, ἐπέδωκε κατ' αὐτοῦ μήνυσιν.

Ὁ ἔξοχώτατος Ταλίνσκο, κληθεὶς πρὸ τοῦ Δικαστηρίου ἐπὶ παρανόμῳ ἐξασκήσει τοῦ ἱατρικοῦ ἐπαγγέλματος, ἀπολογούμενος ἰσχυρῶσθη, ὅτι οὐδένα ἔβλαψεν, ἐξασκῶν τὸ ἐπάγγελμα, ἀλλ' ὅτι ἐξ ἐναντίας ὠφέλησε.

Τὸ Δικαστήριον, τὸ κληθὲν νὰ κρίνῃ οὐχὶ περὶ τοῦ πῶς, ἀλλ' ἂν ἐξήσκει τὸ ἱατρικὸν ἐπάγγελμα, δὲν ἔκρινε τὴν ἀπολογία του λυσιτελῆ καὶ τὸν κατεδίκασεν, ἐπεικῶς ὅμως, εἰς πρόστιμον 10 φράγκων, σὺν τῇ συμβουλῇ νὰ πάσῃ ἐξασκῶν τὸ ἱατρικὸν ἐπάγγελμα.

Ὁ Ταλίνσκο ἐπλήρωσε τὸ πρόστιμον, ἀλλ' ἐξηκολούθησε τὸ ἔργον του, τὸ δὲ πλῆθος συνωσιζέτο πλέον παρὰ ποτε εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ Ἐλεῶντος.

Ὁ Ταλίνσκο ἐφρατίσθη τὸ δεύτερον εἰς τὸ Δικαστήριον, τὸ πρόστιμον ἔδεκαπλασιάσθη ἀλλὰ τὸ ἐπλήρωσεν ἀγογγύστως καὶ ἐξηκολούθησε τὸ ἔργον του.

Ὅτε ὅμως, πρὸ ἡμερῶν, ἐνεφρατίετο καὶ ἐκ τρίτου πρὸ τοῦ Δικαστηρίου καὶ ὁ Πρόεδρος ἀσπληρῶς τῷ ὑπέδειξεν, ὅτι, ἀφοῦ τὰ πρόστιμα ἀπέβησαν ἀλυσιτελῆ, ἴσως ἢ φυλάκισις θ' ἀπέβητε τελεσφόρος.

Ἄ! ὅχι ἔως ἐκεῖ, ἀπήντησε. Πρόστιμα ὅσα θέλετε, φυλακὴν ὅμως ποτέ.

Ἐξαγαγὼν δὲ τοῦ χωροφύλακος του τοὺς τίτους καὶ τὰ διπλώματά του τὰ ἐπέδειξεν εἰς τὸ Δικαστήριον.

Ἐχω πλήρες τὸ δικαίωμα νὰ ἐξασκῶ τὸ ἐπάγγελμά μου, ἀλλὰ σὰς παρακαλῶ θερμῶς κύριοι, τηρήσατε τὸ μυστικόν μου.

Ὅταν ἐπεχείρησα νομίμως, ὡς πτυχιούχος ἱατρὸς, νὰ ἐργασθῶ οὐδένα εἶδον πελάτην, ἤδη ὡς κομπογιαννίτης κερδίω 20,000 φράγκα μηνιαίως. Ὁ σαρλατανισμὸς καὶ ἡ παρανομία εἶναι τὸ μέγα μυστικόν τῆς ἐκτάκτου ἐπιτυχίας μου.

Καὶ τὸ συμπέρασμα; Οἱ κομπογιαννίται εἶναι καθ' ὅλον τὸν κόσμον τὰ χαϊδευμένα παιδιὰ τῶν ὄχλων, ἀκόμη καὶ εἰς τοὺς Παρισίους. Ἐκεῖ ὅμως τίθενται οἱ ἐπαγγελματῆαι οὔτοι ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ σαρλατανισμοῦ καὶ ἄλλων τιῶν παρεπομένων μόνον, ἐνῶ ἡμεῖς γνωρίζομεν, ὅτι ὑπάρχουσι καὶ τινες εὐδαίμονες τόποι, ὅπου οἱ κομπογιαννίται δὲν ἔχουν μόνον τὸν σαρλατανισμὸν καὶ τὰς παρεπομένας συγκαταβάσεις ἐφόδιον, ἀλλ' ὅτι τὴν ἰδιαίτην προστασίαν καὶ διαφήμωσιν αὐτῶν ἀναλαμβάνει αὐτὸς οὗτος ὁ ἐπιτεταλμένος τὴν καταδίωξιν καὶ τιμωρίαν αὐτῶν δικαστικὸς κόσμος.



## Οἱ ἱατροὶ συνίστουσιν τὰ Καταπότια Πίνκ

Ἴδου τί λέγει περὶ τῶν Καταποτίων Πίνκ ὁ ἱατρὸς κ. Γεώργιος Κέλλας, διαμένων ἐν Λακρίσῃ καὶ ἐν Νεμπεγλέρ τοῦ Δήμου Φακίου τῆς Ἐπαρχίας Λακρίσσης:

«Συνέστησα τὰ Καταπότια Πίνκ εἰς πλείστους πάσχοντες ἐξ ἀναμιείας καὶ οἱ ἀσθενεῖς μου κατ' ἀρχῆς ἀνεκούρθησαν, κατόπιν δὲ ἐθεραπεύθησαν. Ἐλαβον προσέτι τὴν εὐκαιρίαν νὰ συστήσω τὴν χρῆσιν τῶν Καταποτίων Πίνκ εἰς γυναικῆς ὑστερικῆς ἢ νευρασθενικῆς καὶ τ' ἀποτελέσματα ὑπῆρξεν πολὺ ἱκανοποιητικὰ. Θεωρῶ τὰ Καταπότια Πίνκ ὡς θαυμάσιον φάρμακον καὶ διὰ τοῦτο δὲν πύω νὰ τὰ συνιστῶ.»

Ὁ ἐν Σύρῳ ἱατρὸς κ. Κωνσταντῖνος Μονδᾶνος μᾶς ἔγραψε πρὸ τινος:

«Ἐπανειλημμένως συνέστησα τὰ Καταπότια Πίνκ καὶ ὁμολογῶ ὅτι εἰς τὸ ἐξαιρετικόν τοῦτο φάρμακον εὐρον πολὺτιμον ἐνίσχυσιν. Χάρης εἰς τὰ Καταπότια ταῦτα ἐθεράπευσα πλείστους περιπτώσεις ἀναμιείας, χλωρώσεως καὶ πόνων τοῦ στομάχου.»

Ὁ ἱατρὸς κ. Ἀμβρόσιος Πιπῆς, διαμένων ὠσκότως ἐν Σύρῳ ἔγραψεν ἡμῖν.

«Σπεύδω νὰ σὰς γνωστοποιήσω ὅτι συνέστησα συχνάκις τὰ Καταπότια Πίνκ εἰς πάσχοντας ἐκ πτωχείας τοῦ αἵματος, ἐξ ἀναμιείας, ἐκ χλωρώσεως καὶ ἐκ παθήσεων τοῦ στομάχου.

Ἡζήντοτε εἶχον τὴν εὐτυχίαν νὰ παρατηρήσω ὅτι, ὅποτεν ἢ διὰ τῶν Καταποτίων Πίνκ θεραπεύει ἐγένετο κανονικῶς καὶ μετ' ἐπιμονῆς, τ' ἀποτελέσματα ὑπῆρξεν λίαν εὐχάριστα.»

Τὰ Καταπότια Πίνκ εἶνε ὁ ἐχθρὸς τῆς ἀναμιείας, τῆς παθήσεως ταύτης ἥτις ὁ ἐχθρὸς τῆς οἰκίας.

Τὰ Καταπότια Πίνκ δίδουν αἷμα. Ἄς μὴ λησμονῶμεν ὅτι ἐν τῷ αἵματι ὑπάρχουν ὅλαι αἱ ἀναγκαστικὴ δυνάμεις διὰ τὴν ζωὴν. Διὰ τῆς κανονικῆς δὲ κυκλοφορίας τοῦ αἵματος ρυθμίζεται τὸ νευρικὸν σύστημα καὶ ἡ ἀκαθάρτου λειτουργία τοῦ ὀργανισμοῦ. Τὰ Καταπότια Πίνκ εἶνε ἐπίσης ἐξαιρετικῶς θεραπευτικῆς χλωρώσεως, τῆς ὀφθαλμικῆς ἀδυναμίας, τῶν πόνων τοῦ στομάχου, τῆς ἀναμιείας, νευραλγιῶν καὶ τῆς ἀναμιείας.

Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεία πρὸς δρ. 4 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Δικρῆς παρακταθήνη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεία Π. Κερβόνη, Ν. Πικαδάκη, Δ. Ντελοπούλου, Γ. Λυγερᾶκη, καὶ Ν. Βούλγαρη.

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμασκῆς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ.

Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.

Τὰ γνήσια καταπότια Πίνκ φέρουν ἐξωθετοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν μετ' ὄνομα Δαμανλάς καὶ Σια, ἐσθθεν δὲ τὴν ὀδηγίαν τῆς χρήσεως ἑλληνιστί.



**Η ΕΠΙΣΤΗΜΗ**

**Εφηρμοσμένη εν τῇ Βιομηχανία, τῇ Τέχνῃ καὶ τῷ Ἐμπορίῳ.**

**Περὶ Σαπωνοποιΐας**

ἤ τοι

**Περὶ Βιομηχανικῆς κατασκευῆς τῶν Σαπῶνων**

ὑπὸ **ΓΑΒΡΙΗΛ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ**

Διδάκτορος τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν καὶ Καθηγητοῦ ἐν τῇ ἐνταύθα Δημοσίᾳ Ἐμπορικῇ Σχολῇ.

(Συνέχεια ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 103 φύλλου).

Ἐπιπέδου τῶν σαπῶνων πρὸς τοῦτο οἱ σάπωνες ἀφοῦ κατατηθῶσιν εἰς τεμάχια, ἔταιμα διὰ ἐμπόριον, ἐκτίθενται ἐπὶ ἀκριβάντων ἐν αἰθούσῃ εἰς ἡν εἰσάγουσι διοξειδίου τοῦ ἀνθρακῆ. Οἱ οὕτως ἐκτεθέντες σάπωνες ἀπορροφῶσιν ἐκ τοῦ αἰθέριου τούτου ποσότητα ὅση ἀρκεῖ πρὸς ἐξουδετέρωσιν τοῦ ἐν αὐτοῖς εὑρισκομένου ἐλευθέρου ἀλκαλίου ἢ ἀπορρόφησις παύει ὅταν τελείως ἐξουδετερωθῇ τὸ ἐλεύθερον ἐν τοῖς σάπωνιν ἄλκαλι καὶ καταστῶσιν οὗτοι ἀντιδράσεως οὐδετέρας. Οἱ οὐδέτεροι σάπωνες δὲν προσβάλλουσι τὸ δερμα οὐδὲ τὰς βλεννομεμβράνας τοῦ σώματος, εἶνε μαλακοὶ καὶ ὄχι πολὺ λιπαροὶ, ἐν γένει δὲ κατάλληλοι διὰ τὰς χρήσεις καθαρῶν καὶ καλλωπισμοῦ.

Ἐπίσης οἱ σάπωνες καλλωπισμοῦ δὲν πρέπει νὰ περιέχωσι πολὺ ὕδωρ, διότι τοῦτο ἐπισπεύδει τὴν ἀλλοίωσιν τῶν προστιθεμένων ἀρωματικῶν ἐλαίων.

Τέλος δὲν πρέπει νὰ ὑπάρχη περίσσειά τις παχέων σωματίων μὴ σαπωνοποιηθέντων, τοῦθ' ὅπερ ἤθελεν ἀφίσει τι τὸ γλοιώδες μετὰ τὸ πλύσιμον δι' αὐτῶν, νὰ ἔχωσι δὲ καὶ συνεκτικότητα, ὅπερ καθιστᾷ τὰς χεῖρας καὶ εὐκόλον τὴν διάλυσιν αὐτῶν ἐν τῷ ὕδατι.

Ἴνα οἱ σάπωνες ἔχωσι τὰς ιδιότητας ταύτας πρέπει νὰ τύχωσιν ἐπιμελετημένης κατασκευῆς καὶ δὴ τῆς περιγραφείσης συστηματικῆς τοιαύτης εἴτε νατριοσαπῶνων εἴτε καλιόσαπῶνων, οὐχὶ δὲ τῆς ἀπλῆς χυλώσεως ἐξ ἡς προκύπτουσι καὶ πολλαὶ ἀκαθαρσίαι ἐντὸς τῶν σαπῶνων προερχόμεναι εἴτε ἐκ τῶν ληφθέντων π.χ. σωματίων εἴτε ἐκ τῶν ἀλυσσίδων.

Οἱ σάπωνες καλλωπισμοῦ, οἱ καὶ ἀρωματικοὶ σάπωνες καλούμενοι, κατασκευάζονται διὰ τριῶν διαφόρων τρόπων α') δι' ἀνατίξεως τῶν κοινῶν σαπῶνων, β') δι' ἀπλῆς χυλώσεως ψυχρᾶς καὶ γ') διὰ συστηματικῆς σαπωνοποιήσεως ομοίως τῇ τῶν κοινῶν σαπῶνων, μόνον διαφερούσης κατὰ τὴν προσθήκην, περὶ τὸ τέλος τῆς ἐργασίας, τοῦ σχετικοῦ ἀρώματος χρώματος.

Οἱ σάπωνες καλλωπισμοῦ λαμβάνουσι τὸ ὄνομα τοῦ ἐπικρατοῦντος ἀρώματος.

Ἐκ μὲν τῶν π.χ. σωματίων πρὸς κατασκευὴν τῶν σαπῶνων τούτων χρησιμοποιοῦσιν ἔλαιον ἐλάϊας, COCO, E. G. καὶ στέαρ, ἰδίως, χόιριον, λίαν καθαρὰ, ἐκ δὲ τῶν καυστικῶν διαλύσεων τὴν τῆς καυστικῆς πιτάσεως πρὸς παραγωγὴν καλιοσαπῶνων, καὶ τὴν τῆς καυστικῆς σόδας πρὸς παραγωγὴν τῶν νατριοσαπῶνων.

**Σάπωνες ἀρωματικοὶ δι' ἀνατίξεως τῶν κοινῶν.** Ρίπτομεν, ἐνπὸς λέβητος ἔχοντος διπλᾶ τειχώματα μετὰξὺ τῶν ὁποίων κυκλοφορεῖ ὕδρατμός, κοινὸν σάπωνα πρώτης ποιότητος κατατετηγμένον λίαν, διὰ τὴν εὐκόλιαν τῆς τήξεως αὐτοῦ· δυνάμεθα νὰ διευκολύνωμεν τὴν τήξιν αὐτοῦ γίνοντες ἐν τῷ λέβητι ὀλίγον ὕδωρ θερμόν. Ἀμὰ ταχῆ ὅλος ὁ σάπων προσθέτομεν τὸ, ὅπερ ἐπιθυμοῦμεν, χρῶμα καὶ ἀνθεύομεν μέχρις ὁμοειδοῦς χρώσεως τῆς ὅλης μάζης τοῦ σάπωνος· κατόπιν προσθέτομεν τὸ ἀρωματικόν, ὃ θέλομεν, αἰθέριον ἔλαιον διαλελυμένον ἐν οἰνοπνεύματι· ἀνακυβόμεν καὶ πάλιν, εἶτα δὲ κενόμεν εἰς τὰς πρὸς ψῆξιν δεξαμενὰς ἢ βυτία.

Διὰ τῆς ἀπλῆς ταύτης μεθόδου μέχρι τινὸς κατασκευάζοντο πάντα τὰ εἶδη τῶν ἀρωματικῶν σαπῶνων.

**Σάπωνες ἀρωματικοὶ δι' ἀπλῆς ψυχρᾶς χυλώσεως.** Κατὰ ταύτην ἡ τήξιν τῶν ἐλαίων γίνεται ἐντὸς λέβητος εἰς θερμ., ὡς γνωρίζομεν ἤδη, ἕως 50°, ὅτε προσθέτομεν πυκνὴν ἀλυσσίδα 38—40° B. ἀναθεύομεν ἕως ὅτου τὸ

μείγμα συμπηθῇ καὶ καταστῆ διαυγές· τότε προσθέτομεν τὸ χρῶμα ὡς ἐν τῷ προηγουμένῳ τρόπῳ, καὶ τὸ ἀρώμα ὁμοίως, μεθ' ὃ κενόμεν εἰς τὰ βυτία, ἕτινα ἐνταῦθα περιτυλίσομεν δι' ὑψοματῶν πρὸς διατήρησιν τῆς θερμότητος καὶ πλήρη σαπωνοποίησιν τῶν ἐλαίων.

**Σάπωνες ἀρωμ. διὰ συστημ. σαπωνοποιήσεως.** Ἐργαζόμεθα ὡς ἐν τῇ κατασκευῇ τῶν κοινῶν σαπῶνων περὶ τὸ τέλος δὲ, πρὶν ἢ ἐγγύσωμεν τὴν σαπωνομάζαν εἰς τὰς δεξαμενὰς ἢ βυτία, προσθέτομεν, ὡς ἀνωτέρω, τὸ χρῶμα καὶ τὸ ἀρώμα.

Αἱ ξέναι οὐσίαι προστίθενται κατὰ τὴν μετῆξιν τῶν ἐλαίων μετὰ τῆς ἀλυσσίδας.

Ὁ διὰ χοιρείου λίπους σάπων εἶναι ἄσμος καὶ σχηματίζει τὴν βάσιν τῶν καλυτέρων σαπῶνων καλλωπισμοῦ· μείγμα αὐτοῦ 95 ο)ο μετὰ 5 ο)ο ἐλαίου τοῦ COCO παράγει ἄριστον σάπωνα λίαν ἀφρώδη. Ὁ διὰ βοείου ἢ προβαείου λίπους σάπων εἶναι μᾶλλον λιπαρὸς τοῦ προηγουμένου καὶ ἀντέχει περισσότερον εἰς τὴν ζέστην.

Ἐχομεν ὑπ' ὄψιν πλῆθος συνταγῶν πρὸς κατασκευὴν σαπῶνων καλλωπισμοῦ διὰ τῶν τριῶν τούτων τρόπων ἐξ ὧν ἀναγράφωμεν τὰς ἐξῆς :

**α) δι' ἀνατίξεως**

1ο Σάπων ἴων

σάπων λευκός . . . . .	χλγμ.	24
» κίτρινος . . . . .	»	0,150
αἰθέρ. ἔλ. μελισσοχάρτου . . . . .	»	0,200
βάμμα μόσχου . . . . .	»	0,400

2ο Σάπων κίτρινος

σάπων ἐκ στέατος . . . . .	χλγμ.	8
» ἐξ E. G. . . . .	»	2
αἰθέρ. ἔλ. περγαμίων . . . . .	»	0,030
» » κίτρων . . . . .	»	0,020

**β) δι' ἀπλῆς χυλώσεως**

1ο Ράπων χιλίων ἀνθέων

ἔλαιον COCO . . . . .	χλγμ.	20
χοίρειον λίπος . . . . .	»	5
ἔλαιον κικίνου . . . . .	»	5
καυστ. σόδα 35° B. . . . .	»	15
αἰθέρ. ἔλ. περγαμίων . . . . .	»	0,060
» ῥόδων . . . . .	»	0,050
» οἰνάνθης . . . . .	»	0,050
» ἰάσμου . . . . .	»	0,040
» πορτοκαλέας . . . . .	»	0,030
» ἴων . . . . .	»	0,026
» ἡλιοτροπίου . . . . .	»	0,050
» καρυσφύλλων . . . . .	»	0,020

2ο Σάπων ῥόδων

ἔλαιον COCO . . . . .	χλγμ.	100
καυστ. σόδα 36° B. . . . .	»	50
βάμμα μόσχου . . . . .	»	0,125
αἰθ. ἔλ. περγαμίων . . . . .	»	0,300
» » περγαμίων . . . . .	»	0,300
» » ῥόδων . . . . .	»	0,030

**γ) διὰ συστημ. σαπωνοποιήσεως**

1ο στέαρ βόειον . . . . . 90 μ.

ἔλ. COCO . . . . . 10 »

2ο στέαρ βόειον . . . . . 70 μ.

» χοίρειον . . . . . 20 »

ἔλ. COCO . . . . . 10 »

3ο ἔλαιον E. G. . . . . 90 μ.

» COCO . . . . . 10 »

4ο ἔλ. E. G. . . . . 70 μ.

» ἐλάϊας . . . . . 20 »

» COCO . . . . . 10 »

Τὸ ποσοστὸν τῆς ἀλυσσίδας εἶναι τὸ λαμβανόμενον καὶ κατὰ τὴν κατασκευὴν τῶν κοινῶν σαπῶνων. Προσθέντες δὲ ἀνάλογον χρῶμα καὶ ἀρώμα ἐπιτυγχάνομεν ποικίλα εἶδη σαπῶνων.

**Σάπων Nindsor.** Ὁ σάπων οὗτος κατασκευάζεται ἐν Ἀγγλίᾳ ἔσχε παγκοσμίαν φήμην καταστὰς περιζήτητος ὡς σάπων καλλωπισμοῦ. Κατεσκευάζετο μέχρι πρό τι των ἐτῶν διὰ στέατος προβαίου ἢ ὄστεοκόλλας σήμερον διὰ χοιρείου στέατος μετ' ἐλαίου E. G. καὶ COCO. Ἡ σαπωνοποίησις ἐκτελεῖται διὰ καυστικῆς σόδας διὰ τῆς συστηματικῆς δὲ σαπωνοποιήσεως ἢ κατασκευῆς τοῦ σάπωνος. Ἐπὶ 1000 χιλιαγῶν σαπωνομάζης προσθέτουσι 9 χγμ. ἀρωμ. αἰθέρι.

περγαμότου, θύμου, λιβανωτίδος, παρυφάλου, ῥοδῆς. Ἀναθεύουσι τὸ ὅλον καὶ ἀφίνουσι πρὸς ἐξάτμισιν τοῦ οἰνοπνεύματος, ἐν ᾧ εἰσὶ διαλελυμένα τὰ αἶθ. ἔλαια, ἐπὶ 2 ὥρας καὶ κατόπιν ἐγγύνουσι εἰς δεξαμενὰς κλπ.

**Σάπωνες ἀρωματικοὶ καὶ διαφανεῖς.** Ἀφοῦ τήξωμεν τὰ λαμβανόμενα π.χ. σώματα εἰς 40° ἐκτελοῦμεν θερμὴν χυλώσιν ὅταν δὲ ἡ σαπωνομάζα καταστῆ ὁμοειδοῦς προσθέτομεν θερμὴν νόμαζα καταστῆ ὁμοειδοῦς προσθέτομεν θερμὴν διάλυσιν σακχάρου, ἐν ὕδατι, διαυγεῖ (ἀπεσταγμένῳ, ροτιμότερον) καὶ γλυκερίνῃ· θερσταγμένῳ, ροτιμότερον) καὶ γλυκερίνῃ· θερμαίνομεν ἕως ὅτου τελείως περτωθῇ ἡ σαπωνοποίησις τῶν π.χ. σωματίων ὅποτε προσθέτομεν οἰνόπνευμα. Τὸ ἀρώμα προσθέτομεν ὅταν ἡ θερμοκρασία τοῦ σάπωνος κατέλθῃ μέχρι 40 ἢ 35°. Κατασκευάζονται καὶ διὰ διαλύσεως, ἐν οἰνοπνεύματι, τῶν κοινῶν σαπῶνων προστιθεμένων εἶτα τῶν ὕδατος, σακχάρου, γλυκερίνης, οἰνοπνεύματος κλπ.

Οἱ σάπωνες οὗτοι καθιστῶσι καὶ τὴν ἐπιδερμίδα μαλακὴν χάρις εἰς τὴν περιεχομένην γλυκερίνην.

**Συνταγὴ κατασκευῆς σάπωνος ἀρωματικοῦ διαφανοῦς κίτρινου.**

1ο στέαρ . . . . .	χγμ.	50
ἔλ. COCO . . . . .	»	45
» κικίνου . . . . .	»	15
καυστ. σόδα 40° B. . . . .	»	50
οἰνόπνευμα 90 ο)ο » . . . . .	»	35
σάκχαρος . . . . .	»	20
ὕδωρ ἀπεσταγμένον . . . . .	»	20
γλυκερίνη 28° B. . . . .	»	25
κίτρινον ἀνιλίνης . . . . .	»	0,010
αἰθέρ. ἔλ. περγαμίων . . . . .	»	0,240
» » πελκρονίου . . . . .	»	0,200
» » πικρμυγδάλου . . . . .	»	0,010
βάμμα μόσχου . . . . .	»	0,020

2ο Σάπων ἀρωμ. διαφ. ἀχρόου διὰ σακχάρου μόνον ἕως 30 ο)ο.

Στέαρ βόειον . . . . .	χγμ.	27
ἔλαιον COCO . . . . .	»	22
» κικίνου . . . . .	»	27
καυστ. σόδα 28° B. . . . .	»	42
σάκχαρον . . . . .	»	44
ὕδωρ ἀπεσταγμ. . . . .	»	26

Σάπων πικρμυγδάλου. Ὡς ἀρωματισθεῖς διὰ τοῦ ἐκ τῶν πικρμυγδάλων λαμβανόμενον αἰθερίου ἐλαίου μεμειγμένου μετὰ τοιούτων γαρυφάλου καὶ ῥοδῆς. (ἀκολουθεῖ).

**Εἰς τὸ ΜΕΓΑΛΟΝ**

ἐν τῇ ὁδῷ Ἑρμοῦ

**ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΕΙΟΝ**

ΤΟΥ κ. **ΔΗΜΟΣΘ. ΓΑΒΔΑΛΑ**

Θὰ εὐρηθε στερεότητα, κομψότητα καὶ ἐφαρμογὴν τελείαν εἰς τὰ ὑποδήματά σας.

Αἱ δὲ τιμαὶ εἰσὶ **λίαν εἰλικρινεῖς.**

**Τὸ ἔξοχον**

**ΜΕΛΙ ΑΝΑΦΗΣ**

εὐρίσκεται εἰς τὸ παρὰ τὴν παραλίαν Παντοπωλεῖον τοῦ κ. ΣΙΜΟΥ ΑΛΑΦΟΥΖΟΥ

**ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ**

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁ κ. ΘΩΜΑΣ ΣΚΑΣΣΗΣ Ἴατρος, καὶ Βουλευτὴς Κυκλάδων, κατοικεῖ ἐν Ἀθήναις ἐν τῇ ὁδῷ Σωκράτους 73 Α.

**Τὸ περίφημον ἀρώμα ΔΙΒΙΝΙΑ**

εἰς τὸ Μυροπωλεῖον I. Α. Γουμάνη